



SCUOLA MUSICALE di MILANO

Corsi di Musica Antica “EMILIA FADINI”
Early Music Courses “EMILIA FADINI”

EUPILIO
(Como - Italia)
SECONDA EDIZIONE
SECOND EDITION
21-27 luglio 2025



La Scuola Musicale di Milano organizza la seconda edizione dei Corsi estivi di Musica Antica intitolati ad Emilia Fadini (Barcellona, 11 ottobre 1930 – Gorlago, 16 marzo 2021) prestigiosa clavicembalista e musicologa di fama internazionale, docente per molti anni della Scuola Musicale di Milano. **I corsi si terranno nel periodo 21-27 luglio 2025 (salvo diversamente indicato)** nella Villa Sant'Antonio Maria Zaccaria dei Padri Barnabiti a Eupilio (CO) struttura storica affacciata sul lago Segrino e immersa nel verde di uno splendido parco.

Alcune delle ampie sale della villa saranno riservate allo svolgimento dei corsi musicali ed allo studio, mentre la foresteria potrà accogliere i partecipanti in confortevoli stanze singole e doppie con diverse possibilità di soggiorno.

I partecipanti avranno modo di studiare e praticare il repertorio musicale che va dal XVI al XVIII secolo secondo quelle che sono le proprie inclinazioni e il livello esecutivo raggiunto. Saranno ammessi anche musicisti che, se pur provenienti da una formazione su strumenti e repertori moderni, vogliono avvicinarsi ad una prassi esecutiva storicamente informata.

Oltre alle lezioni individuali, nei corsi di Canto, Violino e Viola, Viola da Gamba, Arpa, Clavicembalo e Clavicordo e Flauto dolce, sono previste lezioni di musica d'insieme. La proposta formativa si completa con corsi collettivi di Lettura vocale e Musica corale. Tutti gli iscritti potranno seguire anche lezioni teoriche sulle basi del Contrappunto rinascimentale." **Giovedì 24 sera, per il solo corso di canto, e domenica 27 luglio mattina, per tutti gli altri corsi, si terrà un concerto finale dei partecipanti.**

*The Scuola Musicale di Milano is organizing the second edition of the Early Music Summer Courses dedicated to Emilia Fadini (Barcelona, October 11, 1930 – Gorlago, March 16, 2021), a prestigious harpsichordist and internationally renowned musicologist who taught for many years at the Scuola Musicale di Milano. **The courses will take place from July 21 to July 27, 2025 (unless otherwise indicated)** at Villa Sant'Antonio Maria Zaccaria of the Barnabite Fathers in Eupilio (CO), a historic building overlooking Lake Segrino and surrounded by the greenery of a beautiful park. Some of the spacious rooms of the villa will be reserved for musical courses and individual practice, while the guesthouse will accommodate participants in comfortable single and double rooms with various lodging options. Participants will have the opportunity to study and perform a musical repertoire ranging from the 16th to the 18th century, according to their interests and level of proficiency. Musicians trained in modern instruments and repertoires who wish to explore historically informed performance practices will also be admitted. In addition to individual lessons, the courses in Singing, Violin and Viola, Viola da Gamba, Harp, Harpsichord and Clavichord, and Recorder also include ensemble music lessons. The educational program is complemented by group courses in Vocal Reading and Choral Music. All enrolled students will also have the opportunity to attend theoretical lessons on the fundamentals of Renaissance Counterpoint. **On the evening of Thursday, the 24th, for the singing course only, and on the morning of Sunday, July 27th, for all other courses, a final concert of the participants will be held.***

SCADENZA DELLE ISCRIZIONI	15 maggio 2025
SEDE DEI CORSI	Villa Sant'Antonio Maria Zaccaria – via Sant'Antonio, 17 - 22030 EUPILIO (Como - Italia) https://www.barnabitieupilio.org/
CONTATTI	tel. 0286461785 – mail: segreteria@scuolamusicaledimilano.it ;
ISCRIZIONE	modulo predefinito: https://abr.v.in/dsuA
REGISTRATION DEADLINE	05/15/2025
COURSE VENUE -	Villa Sant'Antonio Maria Zaccaria - Via Sant'Antonio, 17 - 22030 EUPILIO (Como - Italy) https://www.barnabitieupilio.org/

CONTACTS -
REGISTRATION -

phone contacts +39 0286461785 – mail: segreteria@scuolamusicaledimilano.it;
predefined form: <https://abrv.in/dsuA>

DOCENTI

GUIDO ANDREOLLI guido.andreolli@gmail.com;

Clavicembalo, Clavicordo e basso continuo /

Il corso è aperto a esecutori di tastiere storiche, a pianisti e organisti di ogni livello desiderosi di approfondire il repertorio e la prassi esecutiva della musica europea tra XVI e XVIII secolo, la teoria e la pratica del Basso Continuo e l'Improvvisazione su modelli storici, secondo un approccio volto ad integrare queste diverse abilità con alcune nozioni fondamentali di analisi musicale e composizione, in conformità a quell'ideale di musicista completo che il Rinascimento ed il Barocco ci hanno tramandato. Oltre a lezioni individuali su repertori ed argomenti proposti dagli allievi o concordati con il docente, sono previste esercitazioni di musica da camera.

The course is open to players of historical keyboards, pianists, and organists of all levels eager to deepen their knowledge of European music repertoire from the 16th to 18th centuries, theory and practice of Basso Continuo, and improvisation based on historical models. In addition to individual lessons on repertoire and topics proposed by students or agreed upon with the instructor, chamber music exercises are scheduled.

CINZIA BARBAGELATA cinzia.barbagelata@fastwebnet.it;

Violino barocco e Viola barocca / *Baroque Violin and Baroque Viola*

Il corso è rivolto sia a violinisti e violisti che abbiano già una pratica sullo strumento barocco che a strumentisti moderni interessati allo studio delle prassi esecutive barocche e incuriositi dalla conoscenza dello strumento originale. Nel corso si lavorerà su repertorio solistico e d'insieme per violino e viola dei secoli XVII e XVIII. alla luce di informazioni storiche tratte dalla documentazione di riferimento (trattatistica, iconografia, testi originali ecc.). Verranno inoltre approfonditi aspetti relativi a organologia, impostazione e tecnica strumentale del violino barocco.

The course is addressed to violinists and violists who already possess knowledge of a Baroque instrument, as well as to modern instrumentalists interested in the study of baroque performance practice and curious to make acquaintance with the original instrument. During the course, XVIIth- and XVIIIth-century solo- and ensemble- violin and viola repertoire will be studied, at the light of historical information based on the documentation of reference (treatises, iconography, original texts, etc.). Moreover, aspects related to organology, position and instrumental technique of the Baroque violin will be studied in-depth.

SILVIA DE ROSSO silvia.vdg1@gmail.com;

Viola da Gamba e basso continuo d'arco / *Viola da gamba and Continuo*

Il corso è aperto ai violisti da gamba di tutti i livelli interessati a studiare o approfondire la prassi esecutiva storicamente informata sia rinascimentale che barocca, su qualsiasi taglia dello strumento e con riferimento specifico ai trattati dell'epoca. Sono previste lezioni individuali con

repertorio solistico a piacere e possibilità di approfondire la pratica di realizzazione del basso continuo con gli strumenti ad arco. Sono inoltre comprese lezioni di consort e musica da camera.

The course is open to viola da gamba players of all levels interested in studying or deepening their knowledge of historically informed performance practice from the Renaissance to the Baroque era, on any size of instrument, with specific reference to period treatises. Individual lessons with solo repertoire of choice are provided, along with the opportunity to delve into the practice of realizing basso continuo with bowed instruments. Consort and chamber music lessons are also included.

NINON DUSOLLIER

ninon.dusollier@gmail.com

Flauto dolce / Recorder

Il corso è aperto ad allievi di tutti i livelli ed età che desiderino imparare e approfondire il repertorio compreso tra il XV e il XVIII secolo. Le lezioni comprendono sia lezioni individuali di repertorio solistico che di consort. Oltre a queste attività ci sarà anche la musica di insieme in collaborazione con gli allievi di altri strumenti del corso. Sono benvenuti tutte le taglie e modelli di flauti e si consiglia di portare almeno un alto a 440 per il lavoro di tecnica gruppale. Se ci fossero bisogni specifici si prega di mettersi in contatto per trovare gli strumenti necessari prima dell'inizio del corso. Saranno comunque a disposizione degli strumenti per provare altre taglie e modelli durante il corso.

The course is open to students of all levels and ages wishing to learn and deepen the repertoire between the xv and xviii century. The course includes individual lessons focused on soloist repertoire and consort lessons. There will also be chamber music in collaboration with the students of other instruments of the course. All the models and sizes of recorders are welcome and we recommend you to bring a 440 alto for the group technical lessons. If there is any specific need for a recorder we kindly ask you to write before the beginning of the course so we can provide you with it. There will be some instruments provided to try different models and sizes during the course.

MARA GALASSI

mara.galassi@campoverde.it

Arpa rinascimentale, barocca e basso continuo / Renaissance-baroque harp and Basso Continuo

Il corso è aperto sia ad arpisti che già utilizzano strumenti storici, sia a strumentisti moderni interessati alla prassi esecutiva storicamente informata e alla realizzazione del basso continuo. Saranno a disposizione un'arpa doppia a due ordini, un'arpa doppia a tre ordini e un'arpa moderna a pedali. Il corso comprende lezioni individuali di strumento e lezioni di musica da camera.

The course is open to both harpists already using historical instruments as well as to modern instrumentalists interested in historically informed performance practice and basso continuo realization. A Double harp with two rows and one with three rows and a modern pedal harp will be available. The course includes individual instrument lessons and chamber music lessons.

ALBERTO ODONE

odochoir@gmail.com

1. Corso di lettura vocale con i bicinia rinascimentali (da lunedì 21 a mercoledì 23 luglio) / *Vocal reading course with Renaissance two voice repertoire (from Monday 21st to Wednesday 23rd July and from Friday 25th to Sunday 27th July)*

Il corso mira all'acquisizione di un metodo di lettura vocale attraverso la pratica dei canti d'autore a due voci (bicinia) del Rinascimento europeo. L'esecuzione del repertorio permetterà di familiarizzare con alcuni aspetti del linguaggio musicale dell'epoca (riconoscimento dei modi, strutture modali e compositive fondamentali ecc.). Il corso è aperto anche ai principianti e si articolerà, in base agli iscritti, in momenti di studio collettivo e approfondimenti a piccoli gruppi. **Dopo un giorno di pausa (giovedì 24 luglio) a partire dal venerdì il corso confluirà nelle attività del Weekend Corale (vedi oltre). La prima parte del corso (lunedì-mercoledì) è frequentabile anche separatamente.**

*The course aims to the acquisition of a vocal reading method through the practice of two-voice songs (bicinia) of the European Renaissance. The performance of the repertoire will allow the participant to familiarize with aspects of the musical language of the time (recognition of modes, fundamental modal and compositional structures, etc.). The course is also open to beginners and will be divided, depending on the number of the participants, into moments of collective study and in-depth studies in small groups. **After a day off (Thursday 24th July) starting from Friday the course will merge with the Choral Weekend activities (see below). It is also possible to attend the first part of the course (Monday-Wednesday) separately.***

2. Weekend corale (venerdì 25-domenica 27 luglio) / *Choral weekend (from Friday to Sunday morning)*

Il corso è aperto a tutti ed è rivolto all'esecuzione di repertorio polifonico corale anche attraverso il rafforzamento delle abilità di lettura intonata. Il repertorio comprende due diverse aree stilistiche: **Milano '400**: opere sacre e profane a 2 e 4 voci di Des Prés, Gaffurio, Weerbecke, Compère; **Napoli '700**: Magnificat in Mi bemolle per soli, coro e archi di Francesco Durante (inedito); altre composizioni vocali di area napoletana. I materiali di studio verranno inviati agli iscritti con anticipo, per una partecipazione più attiva e consapevole.

*The course is open to all and is aimed at the performance of choral polyphonic repertoire also through the strengthening of vocal reading skills. The repertoire includes two different stylistic areas: **Milan, Fifteen Century**: sacred and secular works for 2 and 4 voices by Des Prés, Gaffurio, Weerbecke, Compère; **Naples, Eighty Century**: Magnificat in E flat for soli, choir and strings by Francesco Durante (unpublished); other vocal compositions from the Neapolitan area. Study materials will be sent to participants in advance, for a more active and conscious participation.*

MARINELLA PENNICCHI marinella.pennicchi@gmail.com;

Canto rinascimentale e barocco (lunedì 21-giovedì 24 luglio) / *Renaissance and baroque singing (from Monday, 21st to Thursday, July 24th)*

Il corso è rivolto a quei cantanti che desiderano conoscere o approfondire le principali problematiche tecniche, stilistiche ed interpretative del Canto nel periodo che va dal Cinquecento alla seconda metà del Settecento; con riferimento ai principali trattati e documenti dell'epoca, potranno essere studiati brani del repertorio melodrammatico, oratoriale e cameristico. Il corso comprende lezioni individuali e lezioni di musica d'insieme con i docenti e con i partecipanti agli altri corsi di strumento. **Al termine del corso si terrà un concerto finale dei partecipanti.**

*The course is aimed at singers who wish to learn or deepen their understanding of the main technical, stylistic, and interpretative issues of singing from the 16th to the late 18th century. Referring to key treatises and documents of the period, participants will study repertoire from opera, oratorio, and chamber music. The course includes individual lessons and ensemble music lessons with both instructors and participants from other instrument courses. **At the end of the course, there will be a final concert by the participants.***

ANTONIO POLIGNANO antopoli28655@gmail.com;

Contrappunto rinascimentale / *Renaissance counterpoint*

Il corso è rivolto a chiunque desideri conoscere le caratteristiche del contrappunto vocale cinquecentesco, con riferimento alla letteratura musicale e ai principali trattati dell'epoca; potrà rappresentare uno strumento di analisi di alcuni stilemi presenti nella letteratura polifonica e aspetti riguardanti la pratica del basso continuo. **Sono previsti incontri aperti gratuitamente a tutti gli iscritti agli altri corsi.**

The course is aimed at anyone wishing to learn about the characteristics of 16th-century vocal counterpoint, with reference to musical literature and major treatises of the time. It can serve as an analytical tool for studying some stylistic elements present in polyphonic literature and aspects related to basso continuo practice. We have planned meetings that are freely accessible to all that are enrolled in other courses.

Collaboratore al cembalo / *assistant conductor at the harpsichord*

Marimo Toyoda

QUOTE di ISCRIZIONE

Quota ISCRIZIONE: € 30 *per qualsiasi corso comprensiva di copertura assicurativa*

- Quota del CORSO per gli strumentisti: € 360**
- Quota del CORSO per i cantanti (lun. – gio.): € 280**
- Quota del CORSO di lettura vocale (lun. – mer.): € 190**
- Quota del CORSO weekend corale (ven. – dom.): € 110**
- Quota del CORSO di lettura vocale + weekend corale (lun. – dom.): € 285**
- Quota del CORSO individuale di Contrappunto Storico (*una lezione quotidiana di 90'*): € 190**
- Quota del CORSO di sola lettura vocale per i già iscritti ad altri corsi: € 30**
- Quota del CORSO di solo weekend corale per i già iscritti ad altri corsi: € 30**
- Quota UDITORI Esterni € 25/die**

Ulteriori informazioni sui costi di residenzialità, oltre ai tempi e alle modalità di pagamento, sono riportate sui MODULI di ISCRIZIONE, maggiorenni e minorenni: <https://abrv.in/dsuA>